Fundación Sin Fines de Lucro
Declarada de interés especial por la Legislatura del Gobierno de la Ciudad

www.cineclubnucleo.com.ar

Exhibición n° 6482 - 6483 Martes 8 de Marzo de 2005
Temporada n° 52 **Cine GAUMONT**

LA TRAMA DE LA VIDA (*Brodeuses*, Francia, 2004) *Dirección*: ÉLÉONOR FAUCHER. *Argumento*: historia de Éleonor Faucher. *Guión*: Gaële Macé. *Fotografía*: Pierre Cottereau. *Montaje*: Joële Van Effenterre. *Asistente de dirección*: Fabrice Normann. *Mezcla de sonido*: Mélissa Petitjean. *Música original:* Michael Galasso. *Elenco*: Lola Naymark (Claire), Ariane Ascaride (Madame Mélikian), Jackie Berroyer (M. Lescuyerr), Thomas Laroppe (Guillaume), Marie Félix (Lucile), Anne Canovas (Mme Lescuyer), Marina Tomé (La ginecóloca), Elisabeth Commelin (Mme Moutiers), Christophe Hatey (el carnicero). *Diseño de producción:* Philippe van Herwijnen. *Productor*: Alain Benguigui, Bertrand Van Effenterre. *Productora*: Sombrero Productions, Mallia Films, Rhône-Alpes Cinéma, Canal+, Centre National de la Cinématographie, Région Poitou-Charentes, Centre Européen Cinématographique Rhône-Alpes, Departement de la Charente, Fondation GAN pour le Cinéma. *Duración original*: 89'.

El film

Claire (Lola Naymark) vive sola. Ha abandonado el domicilio paterno y sale adelante con su trabajo de cajera de supermercado. Pero el dinero no le da para su afición, su pasión, el bordado sobre pieles. De hecho, sus padres sólo saben de ella –según admite la madre- porque perciben que les roba coliflores de sus tierras, que intercambia en las casas de campo vecinas, por pieles de conejo donde efectuar dichos bordados.

Claire vive una soledad escogida. Sobre esa decisión incomprendida y algo ensimismada, gira el detonante que genera la película. La protagonista está embarazada y no quiere contárselo a nadie hasta decidir qué va a hacer al respecto. Mucho del sentido que Éléonore Faucher imprime al film se sitúa en un adecuado retrato de esta protagonista.

Dos escenas son retazos concisos en este sentido. En una, la protagonista confiesa su embarazo al padre del futuro bebé. Lejos de esperadas (o tópicas) opciones como el reproche, la exigencia o la falsa (y autoinducida) distancia, el tono es anti-dramático: Claire le tranquiliza ya que ha decidido que ésta es una vivencia exclusivamente suya. La segunda escena escenifica cómo la barriga creciente ocasiona bromas entre sus compañeras del supermercado. La protagonista no lo duda; opta por encubrir su embarazo con la excusa de sufrir un cáncer. Para probarlo, en un arranque de esa determinación que la define, se arranca el cabello, como prueba de su supuesta enfermedad. Un súbito cambio de tono, uno de los mejores momentos... Y la más rápida y apropiada introducción a una visión singular del mundo.

Tras una precipitada petición de baja en el supermercado que afecta a sus ingresos, Claire busca ofrecer sus conocimientos para ayudar con sus bordados a cierta vecina, Madame Mélikian (Ariane Ascaride), que acaba de sufrir la muerte súbita, en accidente, de su hijo. Son, pues, dos mujeres en etapas de crisis. La excusa del tiempo pasado juntas en los bordados es la que les hará evolucionar de una simple soledad compartida a una comunicación que les haga evolucionar.

La trama de la vida, ganadora del Premio SACD al Mejor Guión, es historia de personajes. Era claro que las interpretaciones habían de gozar de una consecuente adecuación, y ello se cumple con creces. Con todo, podemos detectar que el personaje de Madame Mélikian decae en secundario a la postre, por un interés poco disimulado de la directora en el dibujo de la personalidad de Claire. Una fotografía que se detiene en la belleza de sus rasgos físicos también lo delata.

Es muy posible que esto se deba a que las intenciones de **La trama de la vida** se hallen en acercarnos a esta “pequeña historia” para una reflexión sobre la vivencia de un embarazo por parte de la mujer. El material impedía didactismos, porque Claire, lejos de la clase media, y de posibles tradiciones culturales donde la libertad de elección del sexo femenino es una reivindicación, no puede definirse en un discurso “intelectual”. La protagonista quiere decidir sobre qué decidir: tener o no al bebé, aceptarlo o rechazarlo, asumir las consecuencias de su cambio de estado o no. El acierto mayor de Faucher es indagar sobre esas motivaciones y sentimientos, y mantener alejados los fondos sociológicos o ideológicos, que podrían volcar el film bien a lo maniqueo, bien a la maniobra demagógica). Claire está, en consecuencia, lejos de ser elemento dramático de una sola pieza, otro punto a favor desentrañado desde el guión. (....)

(Fernando Hugo Rodrigo, extraído de www.cine.ciberanika.com)

El film según la **realizadora**

-Uno de los temas del film es el parto, ¿qué te ha llevado a abordarlo?

-No era el aspecto social el que me interesaba. Mi punto era mostrar el riesgo concreto que se toma al tener un hijo, más allá de la edad o la condición, lo que significa la responsabilidad, y la pérdida de la libertad y la inseguridad que ello implica. Adquirimos el riesgo también de no criarlos como quisiéramos; es esa inquietud la que he querido tratar al tomar este tema sobre el personaje de Claire.

-¿Cómo trabajaste con los personajes?

-Los escribí todos a partir de mí misma. Yo puedo reconocerme en cada uno de ellos. Claire con su gran determinación a pesar de sus 17 años... con su gran respeto por Mme.. Mélikian. Ella, que es interpretada por Ariane Ascaride, atravesada por el duelo de su hijo, con quien ella vivía sola, por su pudor y por su habilidad para bordar para la alta costura...

-¿En qué momento elegiste a los intérpretes?

-Antes de comenzar el *casting*, Ariane Ascaride leyó el guión en el festival d ´Angers. No había pensado en ella para el papel porque era demasiado joven, pero estaba contenta de conocerla. La experiencia de su lectura fue determinante, porque se enamoró del guión, y yo me enamoré de ella. Muchas lecturas nos advirtieron de la negrura de la historia y de algunos puntos de ironía. (...) Esperé diez días antes de proponerle el papel, para no aturdirla. Ella aceptó enseguida y entró en el personaje como un guante. Ariane es formidable, siempre dispuesta a escuchar. Una sola cosa cambió en el guión, la nacionalidad de Mme. Mélikian que, originalmente, era checa. Ariane está muy implicada en la vida de la diáspora armenia en Francia y demás... (...)Para el rol de Claire, hicimos el clásico casting. Y Lola Naymark llegó. Ella era la descripción exacta de Claire en el guión, con sus cabellos rojos furiosos y su aire desinhibido. Lola era una evidencia. Es, además, una gran comediante, a la vez que tiene mucha frescura y mucho oficio. (...)

-¿Qué quisiste decir sobre el oficio de costurera?

-La costura es verdaderamente una metáfora del cine. Cuando vemos un film, uno no se imagina el trabajo de los técnicos. De la misma manera que cuando vemos una modelo que desfila en una pasarela, no nos imaginamos las horas de trabajo de esas pequeñas manos que están detrás. Cuando visité el atelier de Monsieur Lesage o el de Nadja Berruyer, que ha realizado el vestuario del film, me encontré completamente envuelta en la atmósfera que buscada, es decir, esa especie de connivencia femenina y el espíritu del cuerpo en su totalidad. En el film, la costura juega como un diario íntimo, ella explica lo que habita en los personajes. Claire trabaja a partir de materiales de recuperación, de la piel de los conejos, de elementos de plomería, sin técnica alguna. El costado táctil de la película era muy importante mucho para mí. Y cuando ella mira el trabajo de Mme. Mélikian, hace todo un viaje interior, suficientemente sensual. Ella dice que el oficio de costurera se engrandece con Mme. Mélikian de la misma manera que el bebé crece en su vientre. El atelier es, desde mi punto de vista, una suerte de caverna donde ella se esconde, como en un vientre. Las telas son transparentes para que se pueda ver y filmar a través de ellas, ver las manos que trabajan, y el rostro de la costurera algo más lejos.

-¿Cómo se desarrolló el montaje?

-Fue Joële van Effenterre quien montó el film. Ella comenzó por hacer un primer corte respetando el guión al pie de la letra. Eso me permitió darme cuenta por mí misma que podíamos suprimir ciertas escenas, que hacía falta rever la estructura del principio y del final de la película. Todo se dio de acuerdo a la relación que tuvimos entre las dos. Ella tiene mucha experiencia, pero sobre todo, tiene convicciones que

sabe defender, como yo, pero que supo abandonar si yo la convencía de lo contrario. Sin embargo, pronto, nuestros instintos fueron por el mismo camino.

(Entrevista extraída de www.annonaypremierfilm.org)

Cine Retrospectivo

En las próximas funciones de el Ciclo Retrospectivo de los lunes, veremos:

Día 14: **La elección de Vera** (*Angi Vera*, Hungría-1979) de Pal Gabor, c/Vera Pap, Erzsi Pasztor, Eva Szabo, Tamas Dunai, Laszlo Halasz. En copia nueva, en 35mm., con subtítulos en castellano.

Día 21: **Intimidad de una estrella** (*The Big Knife*, EUA-1955) de Robert Aldrich, c/Jack Palance, Ida Lupino, Shelley Winters, Rod Steiger, Wendell Corey. Copia en 16mm., con subtítulos en castellano.

Día 28: **Rebelión** (*Joi-uchi*, Japón-1967) de Masaki Kobayashi, c/Toshiro Mifune, Tatsuya Nakadai, Yoko Tsukasa, Tatsuyoshi Ehara. Copia nueva en 35mm., con subtítulos en castellano, restaurada por APROCINAIN, con la colaboración de Kodak, Cinecolor y Cinemateca Uruguaya.

Si Ud. desea recibir información sobre las próximas exhibiciones de Núcleo, escríbanos a nucleosocios@argentina.com.

Usted puede confirmar la película de la próxima exhibición llamando al 48254102.
Todas las películas que se exhiben deben considerarse ***Prohibidas para menores de 18 años.***